

# Học Học nữa Học mãi!



THÁNG 1/2025

TỔNG BIÊN TẬP  
Tô Quang Phán

BAN TẬP CHÍ IN  
TRƯỞNG BAN  
Trương Thị Thúy Hằng

PHÓ BAN  
Nguyễn Thị Bính

TRÌNH BÀY  
Ngô Tráng Kiện  
Mạnh Hùng

Giá: 38.000 đ

Tạp chí

**CÔNG ĐÂN  
& KHUYẾN HỌC**  
CƠ QUAN NGUỒN LÚAN CỦA HỘI KHUYẾN HỌC VIỆT NAM

**Đạy và Học**  
NGÀY NAY

## MỤC LỤC/ CONTENTS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| • <b>Phan Văn Tuấn:</b> Số hóa hồ sơ kỹ thuật, xây dựng cơ sở dữ liệu phục vụ công tác quản lý, khai thác tàu vận tải biển/ <i>Digitalizing technical documents, building database to serve management and operation of sea transport vessels</i>                                                                                                                               | 61 |
| • <b>Tô Ngọc Vui:</b> Phát huy vai trò của Đoàn viên Thanh niên đấu tranh phản bác các quan điểm sai trái, thù địch, bảo vệ vững chắc nền tảng tư tưởng của Đảng trên không gian mạng hiện nay/ <i>Promoting the role of youth union members in fighting against erroneous and hostile viewpoints, firmly protecting the Party's ideological foundation in cyberspace today</i> | 64 |
| • <b>Nguyễn Văn Minh - Đậu Đức Quang:</b> Xây dựng quân đội nhân dân đáp ứng yêu cầu bảo vệ Tổ quốc Việt Nam xã hội chủ nghĩa trong tình hình mới/ <i>Building the people's army to meet protection requirements socialist country of Vietnam in the new situation</i>                                                                                                          | 66 |
| • <b>Trương Thị Thanh:</b> Phát huy vai trò của nhà giáo trong việc phát triển năng lực người học: Nghiên cứu trường hợp giảng dạy các môn lý luận chính trị/ <i>Developing teachers' roles in enhancing students' competence: a case study of teaching political theory subjects</i>                                                                                           | 68 |
| • <b>Nguyễn Minh Đức:</b> Vai trò trí tuệ nhân tạo (AI) và tâm thế của người thầy trong thời đại kỹ nguyên số/ <i>The role of artificial intelligence (AI) and the mindset of teachers in the digital age</i>                                                                                                                                                                   | 70 |
| • <b>Trần Văn Đức - Đoàn Tử Nguyên Trức:</b> Ứng dụng công nghệ thủy âm trong hoạt động hàng hải/ <i>Application of hydrochomic technology in maritime activities</i>                                                                                                                                                                                                           | 72 |
| • <b>Đồng Văn Bốn:</b> Đổi mới phương pháp dạy học theo định hướng phát triển năng lực của học viên ở Trường Sĩ quan Pháo binh/ <i>Innovation of teaching methods under the orientation of developing student capacity in current Article Officer School</i>                                                                                                                    | 74 |
| • <b>Nguyễn Phúc Dược:</b> Một số giải pháp nâng cao chất lượng huấn luyện kỹ thuật bắn súng cho sinh viên ở Trung tâm Giáo dục Quốc phòng và An ninh, Trường Đại học Trà Vinh/ <i>Some solutions to improve the quality of gun shooting training for students in the major at the center for national defense and security education, Trà Vinh University</i>                  | 75 |
| • <b>Lê Thị Thái:</b> Nâng cao hiệu quả phổ biến, giáo dục pháp luật cho sinh viên Trường Đại học Hà Tĩnh/ <i>Enhancing the effectiveness of legal education and outreach among students at Hà Tĩnh University</i>                                                                                                                                                              | 77 |
| • <b>Nguyễn Thị Chúc:</b> Hình thành kỹ năng thuyết trình cho sinh viên sư phạm, Trường Đại học Bạc Liêu/ <i>Developing presentation skills for education students at the University of Bạc Liêu</i>                                                                                                                                                                            | 79 |
| • <b>Tạ Minh Tiến:</b> Một số giải pháp về công tác bồi dưỡng giảng viên đạt chuẩn ở Trường Sĩ quan Pháo binh/ <i>Some solutions on training qualified lecturers at the college of artillery officer's training</i>                                                                                                                                                             | 82 |
| • <b>Nguyễn Thị Lan Hương:</b> Nâng cao hiệu quả học từ vựng tiếng Anh chuyên ngành Kế toán cho sinh viên tại Trường Đại học Kinh tế Nghệ An/ <i>Improve the effectiveness of learning English vocabulary specialized in accounting for students at Nghe An University of Economics</i>                                                                                         | 83 |
| • <b>Nguyễn Văn Hùng:</b> Biện pháp nâng cao chất lượng hoạt động thư viện phục vụ nhiệm vụ giáo dục, đào tạo ở Trường Sĩ quan Pháo binh/ <i>Measures to improve the quality of library activities to serve education and training tasks at artillery officer school</i>                                                                                                        | 85 |
| • <b>Trần Hoàng Kỳ:</b> Phòng, chống ảnh hưởng của lối sống thực dụng đối với học viên Trường Đại học Nguyễn Huệ/ <i>Preventing and combating the effects of a pragmatic lifestyle on students at Nguyễn Huệ University</i>                                                                                                                                                     | 87 |
| • <b>Bùi Công Việt:</b> Chất lượng giảng dạy môn Giáo dục thể chất cho sinh viên điều dưỡng tại Trường Đại học Điều dưỡng Nam Định/ <i>Teaching quality of Physical Education for nursing students at Nam Định University of Nursing: Current situation and solutions</i>                                                                                                       | 88 |
| • <b>Nguyễn Hữu Quân:</b> Nâng cao chất lượng huấn luyện điều lệnh đội ngũ cho học viên ở Trường Sĩ quan Công binh/ <i>Improve the quality of team order training for students in the current war office school</i>                                                                                                                                                             | 91 |
| • <b>Hứa Ngọc Bích:</b> Ứng dụng App Juzi Chinese trong quản lý giờ tự học tiếng Hán của sinh viên ngành Tiếng Trung ở Trường Cao đẳng Sư phạm Lạng Sơn/ <i>Application of juzi chinese app in managing self-study time for chinese language students at Lạng Sơn College of Education</i>                                                                                      | 93 |

• Tòa soạn: Tòa nhà TueMy, số 29/67 Đỗ Quang, Phường Trung Hòa, Quận Cầu Giấy, Hà Nội  
• Điện thoại: 2473.098.555 \* DD: 0983081976 \* dvh\_nn@yahoo.com  
• Tạp chí điện tử Công dân và Khuyến học \* Email: toasoan@congdamkhuyenhoc.vn  
• Giấy phép xuất bản: Số 114/GP-BTTTT do Bộ Thông tin và Truyền thông cấp ngày 25/02/2022



# ỨNG DỤNG APP JUZI CHINESE TRONG QUẢN LÝ GIỜ TỰ HỌC TIẾNG HÁN CỦA SINH VIÊN NGÀNH TIẾNG TRUNG Ở TRƯỜNG CAO ĐẲNG SƯ PHẠM LẠNG SƠN

HỨA NGỌC BÍCH

Trường Cao đẳng Sư phạm Lạng Sơn

Ngày nhận bài: 19/12/2024; Ngày phản biện, biên tập và sửa chữa: 27/12/2024; Ngày duyệt đăng: 09/01/2025

## ABSTRACT

*In the context of technology increasingly permeating all aspects of life, the application of mobile apps in education has become an essential trend. Juzi Chinese, an app specialized in supporting Chinese language learning, offers numerous benefits for managing students' self-study hours. This article focuses on analyzing the role of Juzi Chinese in enhancing the learning efficiency of Chinese language students at Lang Son College of Education, particularly in learning Chinese characters, vocabulary, and grammar. Additionally, the article proposes solutions to improve and maximize the app's potential.*

*Key words: Juzi Chinese, self-study management, chinese language education, mobile apps, learning efficiency.*

## I. GIỚI THIỆU

Trong bối cảnh toàn cầu hóa, việc học ngoại ngữ, đặc biệt là tiếng Hán, đang ngày càng trở nên quan trọng. Tiếng Hán là một trong những ngôn ngữ phổ biến nhất thế giới, nhưng lại có hệ thống chữ viết tượng hình và cấu trúc ngữ pháp đặc thù, đòi hỏi người học phải dành nhiều thời gian và công sức để thành thạo. Tuy nhiên, việc học tập hiệu quả không chỉ phụ thuộc vào nỗ lực cá nhân mà còn đòi hỏi các phương pháp và công cụ hỗ trợ phù hợp.

Juzi Chinese là một ứng dụng di động cung cấp các công cụ học tập như từ điển, bài tập luyện từ vựng, ngữ pháp và quản lý tiến độ học tập. Ứng dụng này đã thu hút sự chú ý của sinh viên ngành Tiếng Trung Quốc tại trường Cao đẳng Sư phạm Lạng Sơn, nhờ khả năng cá nhân hóa quá trình học tập và hỗ trợ quản lý thời gian tự học hiệu quả. Bài viết này nhằm phân tích tiềm năng của Juzi Chinese trong việc nâng cao hiệu quả học tập tiếng Hán, từ đó đề xuất các phương án ứng dụng rộng rãi hơn trong môi trường giáo dục.

## II. CƠ SỞ LÝ LUẬN

Tự học là một yếu tố quan trọng trong quá trình học ngôn ngữ, đặc biệt đối với các ngôn ngữ phức tạp như tiếng Hán. Theo nghiên cứu của Chen (2022), việc sử dụng công cụ công nghệ trong học tập không chỉ cải thiện khả năng ghi nhớ mà còn tăng động lực và sự tập trung của người học. Các ứng dụng di động như Juzi Chinese cung cấp môi trường học tập linh hoạt, cho phép người học điều chỉnh tốc độ và nội dung học tập theo nhu cầu cá nhân.

Juzi Chinese tập trung vào ba khía cạnh chính của việc học tiếng Hán:

- Học từ vựng: Ứng dụng sử dụng phương pháp lặp lại cách quãng (spaced repetition) và hình ảnh minh họa, giúp người học ghi nhớ từ vựng nhanh chóng và hiệu quả.

- Luyện ngữ pháp và mẫu câu: Các bài tập mẫu câu và bài tập dịch thuật giúp sinh viên nắm vững cấu trúc ngữ pháp, nâng cao khả năng diễn đạt.

- Quản lý tiến độ học tập: Ứng dụng ghi lại số lượng từ vựng đã học, nhắc nhở ôn tập, và cung cấp báo cáo chi tiết về tiến trình học tập của người dùng.

Những tính năng này đã góp phần biến Juzi Chinese trở thành một công cụ hỗ trợ học tập lý tưởng cho sinh viên ngành tiếng Trung Quốc. Đồng thời giúp giáo viên dễ dàng quản lý và định lượng giờ tự học của sinh viên.

## III. PHƯƠNG PHÁP NGHIÊN CỨU

### 1. Đối tượng và phạm vi nghiên cứu

Nghiên cứu được thực hiện trên 60 sinh viên năm nhất ngành Tiếng Trung Quốc tại trường Cao đẳng Sư phạm Lạng Sơn. Các sinh viên này được lựa chọn dựa trên mức độ quan tâm và khả năng tiếp cận ứng dụng Juzi Chinese.

### 2. Phương pháp thu thập dữ liệu

- Khảo sát trực tuyến: Một bảng câu hỏi được thiết kế để thu thập ý kiến sinh viên về trải nghiệm và hiệu quả của ứng dụng Juzi Chinese.

- Nhật ký học tập: Sinh viên ghi lại thời gian tự học và tiến độ học tập hàng ngày trong 6 tuần sử dụng ứng dụng.

- Phỏng vấn nhóm nhỏ: Một số sinh viên tiêu biểu được chọn tham gia phỏng vấn để cung cấp thông tin sâu hơn về trải nghiệm cá nhân.

### 3. Phương pháp phân tích dữ liệu

Dữ liệu thu thập được xử lý bằng phương pháp thống kê mô tả, nhằm phân tích các yếu tố ảnh hưởng đến hiệu quả học tập. Ngoài ra, phương pháp phân tích định tính cũng được sử dụng để tổng hợp ý kiến từ các cuộc phỏng vấn.

## IV. KẾT QUẢ NGHIÊN CỨU

### 1. Hiệu quả học từ vựng

Kết quả khảo sát cho thấy sinh viên ghi nhớ từ vựng tăng trung bình 40% sau 6 tuần sử dụng Juzi Chinese. Phương pháp lặp lại cách quãng và các bài tập thực hành đóng vai trò quan trọng trong việc tăng cường khả năng ghi nhớ lâu dài.

### 2. Cải thiện kỹ năng ngữ pháp

Hơn 75% sinh viên cho biết họ hiểu rõ hơn về cấu trúc ngữ pháp và có khả năng áp dụng tốt hơn trong các bài tập viết và dịch thuật nhờ các bài luyện câu trong ứng dụng.

### 3. Cải thiện chữ viết Hán

Chức năng hướng dẫn viết chữ Hán theo thứ tự nét giúp sinh viên giảm đáng kể các lỗi viết sai. Trung bình, số lỗi viết chữ Hán của sinh viên giảm 50% sau 6 tuần thực hành.

### 4. Tăng động lực học tập

80% sinh viên cảm thấy hứng thú hơn với việc học tiếng Hán nhờ giao diện sinh động và các chức năng khuyến khích học tập của ứng dụng. Đặc biệt, tính năng "theo dõi tiến độ" tạo động lực cho sinh viên hoàn thành mục tiêu học tập hàng ngày.

## V. THẢO LUẬN

Những kết quả trên cho thấy Juzi Chinese không chỉ là một công cụ hỗ trợ học tập, mà còn đóng vai trò như một người hướng dẫn, giúp sinh viên tự quản lý thời gian và nâng cao khả năng tự học. Tuy nhiên, nghiên cứu cũng chỉ ra một số hạn chế cần khắc phục:

- Thói quen sử dụng chưa ổn định: Một số sinh viên gặp khó khăn trong việc duy trì sử dụng ứng dụng đều đặn.

- Hạn chế tính năng: Ứng dụng hiện chưa hỗ trợ tốt các kỹ năng nghe và nói, đây là những kỹ năng quan trọng trong việc học ngôn ngữ toàn diện.

Những vấn đề này gợi mở hướng nghiên cứu và phát triển trong tương lai, như việc cải thiện các tính năng hiện có và tích hợp thêm công cụ luyện nghe-nói để hỗ trợ sinh viên học tập hiệu quả hơn.

## VI. KẾT LUẬN VÀ KIẾN NGHỊ

Juzi Chinese đã chứng minh là một công cụ hữu ích trong việc hỗ trợ sinh viên ngành Tiếng Trung Quốc quản lý giờ tự học. Ứng dụng giúp nâng cao khả năng ghi nhớ từ vựng, cải thiện kỹ năng ngữ pháp và chữ viết Hán, đồng thời tạo động lực học tập mạnh mẽ. Tuy nhiên, để khai thác tối đa tiềm năng của ứng dụng, cần có các biện pháp hỗ trợ sau:

- Đào tạo sử dụng ứng dụng: Tổ chức các buổi hướng dẫn cho sinh viên để họ làm quen và sử dụng ứng dụng hiệu quả hơn.

- Khuyến khích và duy trì động lực: Kết hợp Juzi Chinese với các chương trình thi đua học tập, nhằm khuyến khích sinh viên sử dụng ứng dụng đều đặn.

- Cải tiến ứng dụng: Đề xuất với nhà phát triển bổ sung các tính năng luyện nghe và nói, đồng thời cải thiện khả năng tương thích với các thiết bị di động khác nhau.

Juzi Chinese có tiềm năng trở thành một người bạn đồng hành đắc lực, hỗ trợ sinh viên chinh phục tiếng Hán một cách hiệu quả và bền vững.

## TÀI LIỆU THAM KHẢO

1. Chen, L. (2022), Ứng dụng công nghệ trong giáo dục ngoại ngữ: Lợi ích và thách thức, Tạp chí Giáo dục Quốc tế, Hà Nội.

2. Zhao, Y. (2021), Phát triển các ứng dụng di động hỗ trợ học tập ngôn ngữ, Nxb Đại học Bắc Kinh.

3. Juzi Chinese (2024), Giới thiệu và hướng dẫn sử dụng ứng dụng, Website chính thức của Juzi Chinese.